



## Bônus, subsídios de férias, comissões, subsídios de doença, comissões de seguros, rendimentos relativos a colheitas de anos anteriores e outros pagamentos especiais

### O que são “pagamentos especiais”?

Depois que você se aposentar, você pode receber pagamentos por trabalho que você tenha realizado antes de começar a receber benefícios de Seguro Social. Normalmente, esses pagamentos não afetam a seu benefício de Seguro Social caso forem por trabalho realizado antes da aposentadoria. Este formulário descreve alguns tipos mais comuns de pagamentos especiais, ajuda-o(a) a determinar se recebeu algum pagamento especial e informa-o(a) das medidas para tomar caso tal tenha acontecido.

### O que é considerado um pagamento especial?

Se você tiver trabalhado como trabalhador dependente, os rendimentos recebidos após a aposentadoria contam como pagamento especial se a última coisa que você fez para ter direito ao pagamento tiver terminado antes de deixar de trabalhar. Alguns pagamentos especiais a funcionários incluem bônus, subsídios acumulados de férias ou de doença, indenização por rescisão do contrato de trabalho, retroativos, subsídios de isenção de horário, comissões de vendas e pagamentos de aposentadoria ou remunerações diferidas comunicadas num impresso W-2 referente há um ano, mas ganhas num ano anterior. Estes montantes **podem** estar indicados no seu impresso W-2, na seção designada “Plano não qualificado”.

Se tiver trabalhado por conta própria, todos os rendimentos líquidos que receber **após o primeiro ano em que você se aposentou** contam como pagamento especial caso tenha prestado os serviços relativos ao pagamento antes de ter direito a receber benefícios de Seguro Social. “Serviços”, são qualquer trabalho regular ou outras atividades significantes que efetua no âmbito do seu negócio.

Alguns pagamentos especiais para trabalhadores independentes incluem pagamentos ao abrigo de programas agrícolas, rendimentos provenientes de colheitas de anos anteriores ou rendimentos obtidos

por um(a) proprietário(a) de um negócio que não presta serviços significantes nesse negócio.

### Como os limites de rendimentos afetam benefícios?

Em geral, os limites de rendimentos aplicam aos beneficiários do Seguro Social que trabalham e ainda não atingiram a idade de aposentadoria completa. Os benefícios serão reduzidos se os seus rendimentos ultrapassarem um determinado limite. Em 2007, a idade de aposentadoria completa era de 65 anos e 10 meses. A idade de aposentadoria completa aumentará gradualmente a cada ano até atingir os 67 anos para pessoas nascidas em 1960 ou depois.

- Se você for mais novo do que a idade completa de aposentadoria, \$1 será deduzido nos benefícios por cada \$2 que ganhe acima do limite de rendimentos. Em 2007, o limite é \$12.960.
- No ano em que você atingir a idade de aposentadoria completa, \$1 será deduzido nos seus benefícios por cada \$3 que ganhe acima do limite de rendimentos. Em 2007, o limite é \$34.440.
- A partir do mês em que você atinge a idade de aposentadoria completa, você pode receber a totalidade dos seus benefícios, independentemente dos seus rendimentos.

### Se você pensa que recebeu um pagamento especial

Se você recebe benefícios de Seguro Social e o total de seus rendimentos anuais ultrapassam o limite, e esses rendimentos incluem um pagamento especial, você deve contatar o Seguro Social. Informa-nos se você acha que recebeu um pagamento especial. Se confirmarmos o fato, não incluiremos o montante do pagamento especial nos seus rendimentos totais relativos nesse ano.

(continua)

## Exemplo de um pagamento especial

Este exemplo mostra como um pagamento especial é processado de acordo com as regras do Seguro Social.

O Sr. DeSilva aposentou-se com 62 anos, em Novembro de 2006 e começou a receber benefícios de Seguro Social. Em Janeiro de 2007, o Sr. DeSilva recebeu um cheque da sua entidade patronal no valor de \$17.000, referente ao tempo de férias restante. Como isto se trata de um subsídio de férias que ele tinha acumulado antes de se aposentar, o Seguro Social considerá-lo como um pagamento especial e não o contará para o limite de rendimentos de 2007.

## Corretores de seguros e agricultores

Dois grupos vocacionais específicos que recebem habitualmente rendimentos que se qualificam como pagamentos especiais são os corretores de seguros, que recebem comissões de renovação ou repetição e os agricultores, que auferem rendimentos pela venda de colheitas de anos anteriores.

### Corretores de seguros

Muitos corretores de seguros continuam a receber comissões depois do ano em que se aposentam, relativos à venda de apólices antes da sua aposentadoria. Estes rendimentos não afetarão os benefícios de Seguro Social, desde que o trabalho foi realizado antes da aposentadoria.

### Agricultores

Muitos agricultores ceifam e armazenam colheitas para os vender no ano seguinte. Estes rendimentos não afetam os benefícios de Seguro Social.

## Contatando o Seguro Social

Para mais informações e para obter cópias das nossas publicações, visite o nosso Web site em [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) ou ligue grátis para o número **1-800-772-1213** (as pessoas surdas ou com dificuldades auditivas podem contactar o nosso número TTY, **1-800-325-0778**). Podemos responder a dúvidas específicas entre as 7h00 e as 19h00, de segunda a sexta-feira. Podemos dar informações através de atendimento telefónico automático, 24 horas por dia.

Caso você necessite de um intérprete para tratar dos seus assuntos com o Seguro Social, disponibilizaremos um gratuitamente. Os serviços de interprete estão disponíveis se nos contactar por telefone ou nos escritórios do Seguro Social. Ligue para o nosso número grátis, **1-800-772-1213**. Caso você fala um idioma que não seja o inglês ou Espanhol, digite o 1 e aguarde até um representante atender a chamada. Um intérprete será contactado para te ajudar com o seu telefonema. Caso o seu assunto não possa ser totalmente resolvido pelo telefone, marcaremos uma entrevista contigo no escritório local do Seguro Social e tomaremos as providências para que um intérprete esteja presente à hora marcada.

Todas as chamadas telefônicas são confidenciais. Também pretendemos garantir que prestamos um serviço preciso e atencioso. Por essa razão, existe um segundo funcionário do Seguro Social que supervisiona algumas chamadas telefônicas.